

Quityi nu nguscua Santiago

1 Santiago laca na' nu nscua
quityi re cha' caa ca su ndi'i
cu'maq, ñati ji'i y cui' Ndyosi nu
ndyaa ma tyucui ña'a chalyuu. Cña
laca na' cuentya ji'i y cui' Ndyosi, la
cui' jua'a laca na' cña ji'i Jesucristo
nu Xu'na na. Cua nti' na' chcui' na'
xlyo ni'i lo'o lcaa ma lo'o tya'a ma.

Nu lo'o ta y cui' Ndyosi sca cha'
nu ca'ya tso'o hique scaa na

²Cu'maq tya'a ngusñi na cha' ji'i
Cristo, si lye tsa nti' ma xqui'ya
cua ña'a ca lo cha' ti' nu ndyacua
ji'i ma, ná xñi'i tsa culacua ti' ma
li'; pana tso'o tsa caca tyiquee ma
li', ³cha' nu lo'o ngualo cha' ti' bi'
ji'i ma xqui'ya cha' ngusñi tso'o ma
cha' ji'i Jesús, li' taca jlo ti' ma cha'
cua nchca la ji'i ma talo ma nde
chalyuu. ⁴Pana cui'ya ma cuentya
cha' talo ma tyucui tyempo lo'o
ndi'i ma chalyuu, ña'a cuayá' nu
tye cha' ti' ji'i ma, cha' caca ma ñati
nu tyucui tyiquee, ñati nu ná sca
na lyiji ji'i cha' ngusñi ma cha' ji'i
Jesús.

⁵Si ntsu'u quiya' nu lo'o ná jlo ti'
ma tsiya' ti ñi'ya nu cua'ni ma, li'
tso'o chcui' ma lo'o y cui' Ndyosi,
cha' ta Ni sca cha' nu ca'ya hique ma
ñi'ya nu cua'ni ma li'. Tso'o tsa cha'
xlyabe nda Ni ji'i lcaa ñati, cuati

ná ndu'ni tyaala Ni ji'na lo'o nda
Ni sca cha' tso'o ji'na. ⁶Tsa bi! ti
cha', nu lo'o jña ma sca cha' ji'i y cui' Ndyosi, li' nga'a cha' jlya ti' ma cha'
nchca ji'i Ni cua'ni Ni jua'a; ná tso'o
si tya'ächu' ma ji'i cha' bi!, ñi'ya si
ñacui ma cha' ná nchca ji'i Ni cua'ni
Ni jua'a. Ñati nu jua'a ñacui cha' ná
nchca ji'i y cui' Ni, laca ngu' bi! ñi'ya
laca sca clyoo' nu ndya'a lo tyujo'o;
ndyatu clyoo' ndyaa macala su
nducuni'i cui'i ji'i cha' tsaa. ⁷Ná ca
tu ti' ngu' bi! ji'i ni sca na, cha' ta
y cui' nu Xu'na na ji'i ngu' li', ⁸cha'
tucua cha' ntsu'u tyiquee ngu' bi';
ná sca cha' caja ji'i ngu' cha' xcui'
na ncha'a ti tyiquee ngu'. Sca ti cha'
chcui' ngu' sca tsaa, chaca tsaa xa'
cha' chcui' ngu' bi! li'.

⁹Tso'o ti caca tyiquee ngu' ti'
tya'a ngusñi na cha' ji'i y cui' Ndyosi; xtyucua Ni ji'i ngu' bi', cha'
tso'o la tyi'i ngu' nde loo la, masi
nchcube' tsa ngu' su ndi'i ngu' juani
ti. ¹⁰Lo'o jua'a ndu'ni cha' tso'o
ti caca tyiquee ngu' culiya' tya'a
ngusñi na cha' ji'i Ni, masi tye cha'
culiya' ngu'; culiji yu'u lcaa cha'
tso'o nu ntsu'u ji'i cua ña'a ca ngu'
culiya', ñi'ya ndye cha' ji'i sca queé
nu tso'o ña'a nu ntsu'u ca ne' quixi'.
¹¹Lo'o ndyaa cuichaa nde cua, ca
tyique' tsa cua li', ndyanaa yaca

queé, ndyalú lcaa cucu' queé, ndye cha' tso'o ña'a ji'i li!. La cui' jua'a tye cha' ji'i ngu' culiya'; laja lo'o ndyu'ni cña ti' ngu' cha' tya caja la cha' tso'o ji'i ngu', tye cha' tso'o bi' ji'i ngu' li!.

**Nu lo'o ndojolaqui nu xña'a ji'na
cha' cua'ni na cha' cuxi**

¹²Tso'o caca tyiquee ñati nu ña'a ti nxñi cha' ji'i Jesús, masi tyacua cua ña'a ca cha' ti'i ji'i ngu'. Tso'o si talo ngu' tyiquee!, ña'a cuayá' tye cha' ti'i bi' ji'i ngu', cha' caja chalyuu nu ná nga'a cha' tye ji'i ngu' bi' li'; bi' laca cha' tso'o nu cua nacui Ni cha' ta Ni ji'i ñati nu ntsu'u tsa tyiquee ña'a ji'i ycu' Ni.
¹³Nu lo'o cojolaqui sca cha' cuxi ji'na ni, ná tso'o si ñacui na ndi'ya: "Ycui' Ndyosi ndyu'ni cha' nñilo'o cha' cuxi re 'na". Ná ntsu'u cha' cuxi tsya' ti nu caca ji'i cñilo'o ji'i ycu' Ndyosi, lo'o jua'a ná nñilo'o Ni ji'i ñati lo'o sca cha' cuxi. ¹⁴Nu lo'o ndojolaqui cha' cuxi ji'na, bi' hora laca nu ná ndaquiya' na ji'i sca cha' ji'i ycu' Ni; li' la cui' cha' cuxi nu ntsu'u ne' cresiya ji'i ycu' ca na, bi' laca nu ndatsaa ji'na cha' tya cua'ni la na cha' cuxi. ¹⁵Tso'o la nti' na cha' cua'ni na cha' cuxi bi', masi caca tlyu la qui'ya ji'na; nu lo'o ngui'i na ji'i qui'ya bi' ji'na ña'a cuayá' nu nga'aa caca xtyanu na ji'i, li' xana na xtyanu na chalyuu tso'o nu cua ngujui ji'na.

¹⁶Cu'ma ty'a ngusñi na cha' ji'i ycu' Ndyosi, tyaca'a tsa ma'na; ná ta ma' chacuayá' cha' cñilo'o nu xña'a ji'i ma. ¹⁷Lcaa cha' xlya'be nu ndyiji ji'na ni, lcaa cha' nu chañi cha' xcui' cha' tso'o laca bi', ca su

ntucua ycu' Ndyosi tsya' ti, ca bi' ngutu'u lcaa cha' bi', la cui' ycu' Ndyosi nu ngüiñá lcaa xee tlyu nu nga'a nde cuá. Sca ti cuayá' ña'a loo ycu' Ndyosi ña'a Ni ji'na; ná xcutsa'a Ni cha' nu ntsu'u tyiquee Ni ña'a Ni ji'na, cha' ná ntsu'u cha' tya'achu' Ni ji'i scaa cha' nu cua nchcui' Ni lo'o ñati. ¹⁸Lcaa cha' nu liñi ca cuentya ji'i ycu' Ndyosi, cua ngulu'u Ni cha' bi' ji'na cha' caca na ñati ji'i ycu' Ni, cha' jua'a nti' Ni cha' caca; cua nti' Ni cha' caca na loo ji'i lcaa ca lo na nu cua ngüiñá ycu' Ni, jua'a nti' Ni.

**Cha' tacati nu nga'a cha' cua'ni
na cuentya ji'i ycu' Ndyosi**

¹⁹Cu'ma ty'a ngusñi na cha' ji'i ycu' Ndyosi, nu tso'o tsa ntsu'u tyiquee na' ña'aa ji'i ma, tso'o si cui'ya ma' cuentya ji'i cha' nu chcui' na' re. Ntsu'u cña ji'i lcaa na cha' yala ti cua'a jyaca na ji'i cha' nu chcui' ñati lo'o na; pana tiya' ti xacui' na cha' ji'i ngu', jua'a tiya' tsa caca ñasi' na ji'i ngu'. ²⁰Nu lo'o nchca ñasi' na ni, ná taca cua'ni na cha' liñi nu nti' ycu' Ndyosi cha' cua'ni na nde chalyuu. ²¹Lo'o jua'a nga'a cha' culochu' na lcaa cha' suba', lcaa cha' cuxi nu tya ntsu'u ne' cresiya ji'na; tucuá na cha' ji'i ycu' Ndyosi lacua, xñi tso'o na lcaa cha' nu nda Ni cha' tyanu ne' cresiya ji'na, cha' bi' laca cha' nu taca cua'ni lyaá ji'na ji'i nu cuxi nu ntsu'u ji'na.

²²Tsa bi' ti cha', nga'a cha' taquiya' na lcaa cha' nu nclyu'u Ni ji'na, si'i na cua'a jyaca ti na ji'i cha' bi'; na cñilo'o ti na ji'i ycu' ca na, si xcui' na cua'a jyaca ti na ji'i cha' bi',

lo'o ná ndaquiya' na cha' bi!. ²³Cua ña'a ca ñati nu nti' cuna ti cha' nu nda Ni lo'o na, lo'o li' ná ntaja'a cu'a ni cha' bi', laca ñati bi' ñi'ya laca ñati nu ña'a cui'ya xi ji'li y cui' ca lo sca cuanaa; ²⁴yala ntchaa ti ña'a ngu' ji'li y cui' ca ngu' lo cuanaa, pana lo'o cua ndyaa ngu', li' hora ti cjlyaa ti' ngu' ñi'ya ña'a y cui' ca ngu!. ²⁵Xtyucua y cui' Ndyosi ji'li cua ña'a ca ñati nu chañi cha' cu'a ja yacä ji'li cha' tso'o nu nda Ni cha' tyanu ne' cresiya ji'na; bi' laca cha' nu xtyucua ji'na cha' taca tyi'li tyiquee na tso'o ti. Si tso'o ti cua'n'i na nde chalyuu, si cua'n'i na lcaa cña nu nclyu'u y cui' Ndyosi ji'na lcaa tsä lo'o tyi'li na chalyuu, tso'o tsa caca ji'na li!. Si'i na nduna ti na cha' bi!, lo'o li' xtyanu na ji'li.

²⁶Ná tyiquee' ntsu'u xi ngu' ty'a ma nu nti' cha' tacati tsa ndu'ni y cui' ca ngu!. Pana laja ti ndu'ni ngu' cha' tacati ngu', si ná ndube ti' ngu' ñi'ya nchcui' ngu' lo'o ñati; na ñilo'o ngu' ji'li y cui' ca ngu' cha' tacati ngu' li!. ²⁷Si tyucui tyiquee na tsiya' ti ndu'ni na cha' tacati cuentya ji'li Ni, si si'i na tucua cha' ntsu'u tyiquee na, ndi'ya nti' y cui' Ndyosi Sti na cha' cua'n'i na li!: nga'a cha' xtyucua na ji'li nu sube ti'i, jua'a nga'a cha' xtyucua na ji'li nu cuna'a nu ndyanu ti'i ti, nu lo'o nchcube' tsa ngu' ndi'li ngu' chalyuu; pana ná tso'o tyatí yu'u na lo'o cha' cuxi nu ntsu'u nde chalyuu.

Sca ti cuayá' cua'n'i tso'o na lo'o
cua ña'a ca ñati nu lijya slo na

2 Cu'ma ty'a ngusñi na cha'
ji'li Jesucristo nu Xu'na na, nu
ntucua Ni ca su tso'o tsa ña'a nde

cu'a, ná tso'o si xa' ña'a ntsu'u tyiquee ma ña'a ma ji'li xi scaa ñati; stu'ba ti cua'n'i ma lo'o cua ña'a ca ñati, tso'o la. ²Ná tyiquee' caa tyuu lo ñati ca su ndyu'u ti'li ma, masi ngu' culiya' nu ntsu'u cui' oro sne ya' ngu', cuati tso'o tsa ña'a ste' ngu', masi ngu' ti'li nu ngusü tsa ste' ngu!. ³Ná tso'o si lye tsa cua'n'i chi ma loo sca ñati nu nchcui' late' nu tso'o tsa ña'a. Ná tso'o ñacui ma ji'li nu culiya' bi!: "Tyucua xi lo yaca xlyaa tso'o re, cusu!", si ñacui ma ji'li sca ngu' ti'li ndi'ya: "Ndacua ti tyu nu'ü. Cua'a xi, masi lo yuu ti cua". ⁴Ntsu'u qui'ya ji'li ma li', xqui'ya cha' xa' ña'a ntsu'u tyiquee ma ña'a ma ji'li xi scaa ñati, lo'o jua'a cuxi ti ntsu'u tyiquee ma ña'a ma ji'li nu xa' ñati bi' li!.

⁵Cu'ma ngu' ty'a na nu tyaca'a tsa ma 'na, cui'ya ma cuentya ji'li cha' re: Cua ngusubi y cui' Ndyosi ji'li ñati ti'li cha' taca xñi tso'o ngu' cha' ji'li y cui' Ni; ta Ni chalyuu tso'o ji'li ngu' bi' li', la cui' chalyuu nu nacui Ni cha' caja ji'li ñati nu ntsu'u tsa tyiquee ña'a ji'li y cui' Ni. Masi ti'li tsa ñati bi' nde chalyuu, pana culiya' ngu' cuentya ji'li y cui' Ndyosi. ⁶Ná tso'o ndyu'ni cu'ma, cha' ti'li ti'li ma ña'a ma ji'li ngu' ti'li. Xcuane na' sca cha' ji'li ma lacua: ¿Ha si'i nu culiya' laca nu ti'li ti'li ma? ¿Ha si'i nu culiya' laca nu ndya'alo'o ji'li ma ca slo ngu' tisiya? ⁷La cui' ngu' bi' laca nu nchcui' tsa cha' cuxi ji'li y cui' Jesús nu ntsu'u tsa cha' ji'na lo'o.

⁸Tso'o tsa si chañi cha' ndaquiya' ma cha' cusu' nu nscua tya clyo la; ndi'ya nchcui' cha' bi!: "Ntsu'u cha' cua'n'i tya'na ti' na ji'li tya'a ñati na,

ñi'ya laca si ndu'ni ty'a'na ti' na ji'i y cui' ca na", nacui quityi. ⁹Si xa' ca ña'ndu'ni ma lo'o xi scaa ñati, cuxi ndu'ni ma li', ntsu'u qui'ya ji'i ma cuentya ji'i y cui' Ndyosi li'; la cui' jua'ndyu'u cha' nu nscua lo quityi cusu' bi'. ¹⁰Ñati nu ndaquiya'lcaa cña nu ngulo y cui' Ndyosi ji'na cha' cua'ni na, lo'o li' ntsu'u masi sca ti cha' cuxi nu ndyu'ni ngu' bi', sca ti cuayá' ntsu'u qui'ya ji'i ngu', ñi'ya laca si ná ndaquiya' ngu' tsiya' ti ji'i lcaa cña nu cua ngulo y cui' Ni ji'na. ¹¹Y cui' Ndyosi laca nu cua nacui tyucuaa lo cha' ndi'ya: "Ná tyu'u cha' ji'i ma lo'o clyo'o xa' ñati", nacui Ni; lo'o jua'a: "Ná cujuui ma ji'i ty'a' ñati ma", nacui Ni. Si cujuui ma ji'i ty'a' ñati ma, ntsu'u qui'ya ji'i ma lacua, masi ná ntsu'u cha' ji'i ma lo'o clyo'o xa' ñati; sca ti cuayá' cua ndya'achu' ma ji'i cha' nu cua nchcui' y cui' Ndyosi lo'o na li'. ¹²Cua nda Jesús sca cha' tso'o cha' tyanu ne' cresiya ji'na, cha' xtyucua ji'na cha' taca tyi'i tyiquee na tso'o ti. Nga'a cha' chcui' tso'o na, jua'a ntsu'u cha' cua'ni na cha' tso'o lo'o ndi'na chalyuu, cha' cua tyalaa ti tsá nu lo'o cua'ni cuayá' Ni ji'i lcaa ñati chalyuu. ¹³Lo'o li' si ná ngua'ni ty'a'na ti' na ji'i ty'a' ñati na, ná taca cua'ni ty'a'na ti' Ni ji'na lo'o cua'ni cuayá' Ni ji'na; pana ñati nu ngua'ni ty'a'na ti' ji'i ty'a' ñati ni, bi' ñati laca nu tso'o la caca cha' ji'i hora lo'o cua'ni cuayá' Ni ji'i ñati.

Ntsu'u cña tso'o cha' cua'ni na lo'o ngusñi na cha' ji'i y cui' Ni

¹⁴Cu'ma ty'a'ngusñi na cha' ji'i Jesús, ná taca ñacui na cha' ntsu'u cha' ji'na lo'o Jesús, si ná lo'o

ndu'ni na cha' tso'o nu xtyucua ji'i ty'a' ñati na. Sca ti ngusñi tso'o na cha' ji'i Jesús, si cua'ni na cha' tso'o jua'a; li' tyaja' Ni cua'ni lyaá Ni ji'na. ¹⁵Ná tyiquee' ntsu'u ngu' ty'a' ndyu'u ti'ji'i ma nu lyiji tsa ste' ngu', nu lyiji tsa na cacu ngu', masi qui'yu, masi cuna'a. ¹⁶Si chcui' ma lo'o ngu' bi' ndi'ya: "Xtyucua Ni ji'i ma", ñacui ma ji'i ngu', "cacu' ma ste' ma cha' caca chcatsu' ma, cacu tso'o ma tyaja", ñacui ma ji'i ngu', pana ná nda ma na nu lyiji ji'i ngu' bi' li', cha' tso'o nti' ma cha' nchcui' ma lo'o ngu' jua'a? Ná tso'o chcui' ma jua'a, cha' cua ngujlyaa ti' ma cha' ji'i y cui' Ndyosi si chcui' ma jua'a; ¹⁷ná taca ñacui na ji'i ngu' cha' cua ngusñi na cha' ji'i y cui' Ndyosi, si ná lo'o cua'ni na cha' tso'o nu xtyucua ji'i ty'a' ñati na.

¹⁸Ná tyiquee' ñacui sca ñati ji'na: "Tso'o tsa ngusñi ma cha' ji'i y cui' Ndyosi tu'mi. Pana nu na' ni, nti' na' cha' cuayá' tsa cuentya ji'i y cui' Ndyosi masi cua'ni na' xi cha' tso'o lo'o ñati", ñacui ngu'. Tso'o lacua. Ndi'ya chcui' na' lo'o ngu' bi' li': "Cacha' ma 'na lacua cha' cua ngusñi ma cha' ji'i y cui' Ni, masi ndyu'ni ma cha' tso'o lo'o ñati; pana laja lo'o ndyu'ni tso'o na' lo'o ñati, li' ca cuayá' ti' ma cha' chañi cha' ngusñi na' cha' ji'i y cui' Ni", ñacui na' ji'i ngu' bi'. ¹⁹Jlya ti' ma cha' sca ti y cui' Ndyosi ntsu'u chalyuu. Tso'o tsa, pana cua ña'a ca cui'ji'i xña'a jlya ti' cha' bi'; lo'o jua'a lye tsa nchcua cui'ji'i xña'a bi', cha' ntsii cui'ji'i y cui' Ni. ²⁰Nga'a cha' ca cuayá' ti' ma, cha' ná chañi cha' ngusñi na cha' ji'i y cui' Ndyosi si ná lo'o cua'ni na cha' tso'o cha' xtyucua na ji'i ty'a' ñati

na. ²¹Ndi'ya ngua cha' ngua cuayá' ti' y cui' Ndyosi cha' ngua tso'o cresiya ji'i Abraham, jyo'o cusu' ji'na: na'a Ni cha' ntaja'a nu cusu' ta ji'i sñi' y cui' ca, nu Isaac bi', cha' caca yu sca mstq. ²²Ntsu'u sca cña nu ngua'ni Abraham lacua. Xqui'ya bi' ngua cuayá' ti' y cui' Ndyosi cha' cua ngusñi Abraham cha' nu nchcui' Ni lo'o; jlya tsa ti' nu cusu' cha' bi', bi' cha' ntaja'a yu ngua'ni yu cña bi'. ²³Bi' laca cha' nu nscua lo quityi cusu' ndi'ya: "Ngusñi Abraham cha' ji'i y cui' Ndyosi, bi' cha' ntucuá Ni cha' ji'i Abraham cha' caca yu sca ñati' nu lubii tsa cresiya ji'i". Tya'a tso'o y cui' Ndyosi ngua Abraham li', nacuñ quityi.

²⁴Jua'a ca cuayá' ti' cu'ma lacua, cha' ntaja'a y cui' Ndyosi tucuá Ni cha' ji'i ñati' lo'o ndyu'ni ngu' cha' tso'o, si'i xqui'ya cha' nacuñ ti' ngu' cha' jlya ti' ngu' ji'i Ni. ²⁵La cui' jua'a ntucuá Ni cha' ji'i nu cuna'a calle nu ngua naa Rahab; ntucuá Ni cha' nu nchcui' ma' bi', ñi'ya laca si ngua ma' sca ñati' tso'o, xqui'ya cha' tso'o tsa cña nu ngua'ni ma' cuentya ji'i y cui' Ndyosi. Cua nda ma' su nguti' i ngu' nu ndyaa na'a ji'i quichi' tyi ma' cuaana ti; li' ngulu'u ma' chaca tyucuiji'i ngu' su tyaa tso'o ti' ngu' bi', cha' xna ngu' ji'i ngu' xña'a li'. ²⁶Lo'o jua'a nu na ni, si ñacui na cha' cua ngusñi na cha' ji'i y cui' Ndyosi, pana ná ndu'ni na cha' tso'o nu xtyucua ji'i tya'a ñati' na, li' laca na ñi'ya laca ñati' nu ndyaa cresiya ji'i cha' cua ngujuii ngu'.

Cua'a na xi ji'i cha' nu chcui' na

3 Cu'ma tya'a ngusñi na cha' ji'i Cristo, ná tso'o si tyuu tsa

tya'a ma culu'u ma ji'i tya'a ñati' ma; cuayá' xti ti na caca na mstru nu culu'u cha' ji'i y cui' Ndyosi ji'i ngu' tya'a na. Cua jlo ti' ma cha' lye tsa ndi'i loo ngu' ña'q ngu' ji'na, bi' cha' yala tsa chcui' ngu' ji'na si xñi na cña cha' culu'u na ji'i ngu' tya'a na. ²Chañi laca cha' ntsu'u quiya' lcaa na ndyu'u tsaa tu'ba na lo'o nchcui' na lo'o tya'a ñati' na; ná ntsu'u ni sca ñati' nu bilya tyu'u tsaa tu'ba tsiya' ti, nu lo'o nchcui' ngu' lo'o tya'a ñati' ngu'. Si ntsu'u ñati' nu nchca ji'i cua'a ji'i cha' nu nchcui' y cui' ca ngu', ñati' nu tyucui tyiquee tsiya' ti laca ngu' bi'. Ná tyiquee' taca cua'a ngu' bi' ji'i ña'a tsaca ngu', si jua'a; pana tucui tsa laca cha' cua'a na ji'i y cui' ca na, cha' ná chcui' na cha' cuxi. ³Ndi'ya ndu'ni na lo'o sca cuayu: nsta na chcuñ tyu tu'ba ni', cha' li' taca culo na cña ji'i ni', cha' tsaa ni' lo'o na macala su nti' na cha' tsaa na. ⁴Xa' ña'a ndu'ni ngu' lo'o ncly'a' ngu' sca yaca ni'i: nu ñati' nu laca loo ji'i yaca ni'i ni, lo'o cala' ngu' sca ya' pití nu ntucua nde siyu' yaca ni'i bi', taca ji'i ngu' tsalo'o ngu' ji'i macala su nti' ngu' cha' tsaa ngu' lo'o. Masi tonu tsa yaca ni'i bi', masi lye tsa ndyaca cui'i nu ndyalo'o ji'i, taca ji'i ngu' tsalo'o ngu' ji'i macala su nti' ngu' tsaa ngu'. ⁵La cui' jua'a laca lo'o sca cha' nu nchcui' na; masi xca ti cha' laca bi' nti' na, pana quiña'a tsa cha' tlyu nchcui' na ntsu'u quiya!. Tucui tsa laca cha' cua'a na ji'i tu'ba na, cha' ná chcui' na cha' cuxi jua'a. Lo'o jua'a quiña'a tsa cha' cuxi taca cua'ní sca cha' nu chcui' na; ñi'ya laca cha' xti ti quii' nti' cha' chca'a qui' ji'i quixi'

tonu, quiña'a tsa su tyaquí quixi'
li'. ⁶Ñi'ya laca sca quii', jua'a laca
sca cha' nu chcui' na; xqui'ya bi'
taca xana chaca chalyuu nu cuxi
tsa ji'na, nu lo'o cua ndyatí nu cha'
cuxi bi' ndyaa nde ne' cresiya ji'na.
Xana cañi cha' cuxi bi' tyucui ña'a
na li!. Xqui'ya sca cha' nu chcui' ti
na, ndyaca'a quii' li'; lo'o nu quii'
bi' ni, nde ca bilyaa tsiya' ti ndyu'u
bi' lijyä cañi lcaa su ndi'li na. ⁷Taca
ji'li ñati chalyuu cua'ni masu ji'li lcaa
lo na'ni tyaala, masi na'ni nu ndya'a
quiya' ti, masi na'ni nu ndyacui cua,
masi na'ni nu sube' ne' ni' lo yuu,
masi na'ni nu ntsu'u lo tyujo'o; na
cua ndyu'ni masu ñati ji'li lcaa lo
na'ni bi!. ⁸Pana cha' nu nchcui' na
ni, ná caja ñi'ya nu cua'ni masu na
ji'li, cha' nga'aa chcui' na cha' cuxi
lo'o ñati. Cuxi tsa laca tu'ba na, ná
nchchea ji'na cua'a na ji'li y cui' ca na.
Ñi'ya laca hitya tyaala nu ntsu'u
tu'ba cuaña tyaala, jua'a nti' tu'ba
na, cha' ntsu'u tsa cha' cuxi nu
nchcui' na. ⁹Tucua lo cha' nchcui'
na, cha' ndyu'ni tlyu na ji'li y cui'
nu Xu'na na, la cui' Ndyosi Sti na;
lo'o jua'a nsta na qui'ya ji'li tya'a
ñati na, masi ngüiñá y cui' Ndyosi
ji'li lcaa ñati chalyuu na cha' laca na
ñi'ya ña'a y cui' Ni. ¹⁰La cui' tyuu
tu'ba na ndyu'u lcaa cha' nu nchcui'
na, masi cha' tso'o nu nchcui' na
lo'o y cui' Ndyosi, masi cha' cuxi nu
nchcui' na lo'o tya'a ñati na. Cu'mä
tya'a ngusñi na cha' ji'li Cristo, ná
tso'o cha' ndyaca jua'a. ¹¹Si'i sca
ti tyuu pilya ntyucua hitya tso'o
stu'ba ti lo'o ntyucua hitya cñi'.
¹²Jua'a lo'o yaca si'yu ni; ná taca
tyu'u ntsatí ji'li yaca quixuu, ni ná
taca tyu'u quixuu ji'li yaca ja'ba,

cha' ná ca quixa' cha!. Ná caja hitya
nu tso'o co'o na ca su ntyucua hitya
cñi!.

**Nu lo'o chañi cha' tso'o tsa
nchchea cuayá' ti' na scaa cha'**

¹³Nu lo'o nti' mä cha' tso'o tsa
nchchea ji'li mä nchcui' mä, cha' tso'o
tsa nduna mä scaa cha' nu nda
ñati lo'o mä, li' xcui' cha' tso'o ti
cua'ni mä laja lo'o ndi'li mä chalyuu,
cha' taca cui'ya xa' la ñati cuentya
ji'li mä cha' ñati tso'o laca mä. Ná
quiña'a cha' tyu'u tyiquee mä ña'a
mä ji'li ngu!, pana tso'o ti chcui' mä
lo'o ngu!. ¹⁴Ná taca ña'a ngu' cha'
ñati tso'o laca mä si liye' ti' mä, si
chiya'a tsa ntsu'u tyiquee mä ña'a
mä ji'li ñati, si xcui' cña ji'li y cui' ca
mä ntsu'u tyiquee mä; na nñilo'o
mä ji'li tya'a mä si jua'a ndu'ni mä,
hasta ndacu' mä cha' liñi nu cua nda
y cui' Ndyosi lijyä chalyuu. ¹⁵Si'i nde
su ntucua y cui' Ndyosi ndyu'u cha'
cuxi nu nchcui' mä, sca cha' cuxi
nu ntsu'u chalyuu laca bi'; sca cha'
nu cua nda y cui' nu xña'a laca cha'
nu nchcui' mä bi!. ¹⁶Si liye' ti' na
ji'li tya'a na, si xcui' cña ji'li y cui' ca
na ntsu'u tyiquee na, ná caca stu'ba
cha' ji'na lo'o tya'a na li'; lcaa lo
cha' cuxi caca cua'ni na li'. ¹⁷Pana
lcaa cha' nu nda y cui' Ndyosi cha'
chcui' na lo'o ñati, xcui' cha' tso'o
laca bi'; ná nguxa' cha' tso'o bi' lo'o
cha' cuxi, ná ntsu'u cha' xüü tya'a
na lo'o tya'a ñati na. Cha' tso'o ti
laca nu nda Ni cha' chcui' na lo'o
ñati, cha' xcui' na tso'o ti cua'ni na
lo'o ñati li!. Lo'o jua'a ndu'ni cha'
bi', cha' cua'ni tya'na ti' na ji'li ñati,
ñä'a cuayá' nu cua'ni na cha' tso'o
cha' xtyucua na ji'li ngu'; ndu'ni cha'

sca ti cha' liñi chcui' na lo'o ñati, si'li cha' cuiñi chcui' na lo'o ngu!. ¹⁸Tso'o tsa ndyu'ni ñati nu ná nclyana cha' cusuu lo'o tya'a ñati, ñati nu tso'o tsa ntsu'u tyiquee nchcui' lo'o tya'a ñati. Tiya' la li' tyu'u tucua quiña'a la cha' tso'o nu cua nti' y cui' Ndyosi cha' caca nde chalyuu, xqui'ya cha' nclyacua tso'o ti' ngu' bi'!

**Ná cua'ni tya'a na lo'o ñati
cuxi nu ntsu'u chalyuu**

4 ¿Ni cha' laca lye tsa nxuu tya'a ma? ¿Ni cha' laca lya' tsa ti' ma ji'l tya'a ñati ma? ¿Ha si'i na ndacui tsa ti' ma ji'l scaa na nu ntsu'u ji'l tya'a ñati ma? Ná nchca ji'l ma cha' ti ti tyi'l tyiquee ma lo'o tya'a ma xqui'ya lcaa lo cha' cuxi nu ndiya tsa ti' ma ji'l. ²Si ntsu'u sca cha' nu tiji'l tsa ti' ma ji'l, lo'o ná ntsu'u chacusayá' cha' caja cha' bi' ji'l ma, li' nti' ma cujuii ma ji'l ñati, cha' jua'a taca caja cha' bi' ji'l ma, nti' ma. La cui' jua'a si ndacui tsa ti' ma ji'l sca na nu ná nchca caja ji'l ma, li' nchcui' ma cha' ti'l ji'l nu ca ji'l na bi', nxuu tya'a ma lo'o ngu' bi' li'. Pana ná ndyiji na nu nti' ma caja ji'l ma, xqui'ya cha' ná ndijña ma cha' bi' ji'l y cui' Ndyosi su cloyo; ³masi ndijña ma sca cha' ji'l y cui' Ndyosi, pana cuxi tsa tyiquee ma, bi' cha' ná ndyiji cha' bi' ji'l ma li'. Tsa nde ti cha' ntsu'u tyiquee ma: cua nti' ma cha' caja ji'l ma cua ña'a ca cha' nu tyaala' tyiquee y cui' ca ma, pana ná tso'o cha' ndyu'ni ma jua'a; ⁴cua nguxtyanu ma ji'l y cui' Ndyosi, cua ntsu'u cha' ji'l ma lo'o sca cha' nu cuxi tsa, si jua'a ndyu'ni ma. ¿Ha ná nchca cuayá' ti' ma cha' tya'a cusuu y cui' Ndyosi laca na, si

xcui' cha' ji'l y cui' ca ti na ntsu'u tyiquee na? Na nxuu tya'a na lo'o y cui' Ndyosi, si cua'ni tya'a na lo'o nu cuxi nu ntsu'u nde chalyuu. ⁵Ndi'yä nscua cha' lo quityi ji'l y cui' Ndyosi, lo'o jua'a si'i cha' laja ti nda Ni: "Nu Xtyi'i y cui' Ndyosi nu nda Ni cha' tyanu ne' cresya ji'n'a, ntsu'u tsa tyiquee Ni ña'a Ni ji'n'a; pana yala tsa caca chii ti' Ni ji'n'a, si lo'o ntsu'u sca cha' cuxi loo". Jua'a nacui quityi. ⁶Tlyu la tsiya' ti cha' tso'o nu ndu'ni y cui' Ndyosi lo'o na, cha' xtyucua Ni ji'n'a. Ndi'yä nscua chaca cha' lo quityi ji'l y cui' Ndyosi: "Ná sca na ta y cui' Ni ji'l ñati nu xcui' tyijiloo ji'l tya'a ñati ngu', nti' ngu'; pana quiña'a tsa cha' tso'o ndu'ni Ni lo'o ñati nu tso'o ti ndi'i chalyuu, nu ná ndyu'ni tyucuaa ti' lo'o xa' ñati", nacui quityi bi'. ⁷Taquiyá' ma cha' ji'l y cui' Ndyosi lacua. Xuu tya'a ma lo'o nu xña'a, lo'o li' xna nu cuxi bi', tyu'u clya bi' su ndi'l ma li'. ⁸Tso'o tsa xñi ma cha' ji'l y cui' Ndyosi, lo'o li' tucuá Ni cha' ji'l ma. Si ntsu'u tsa qui'ya ji'l ma, nga'a cha' xtyanu ma lcaa cha' cuxi nu ntsu'u cha' ji'l ma lo'o; jua'a cua'ni tye ma ji'l lcaa cha' cuiñi nu ntsu'u ne' cresya ji'l ma. ⁹Ntsu'u cha' ca xñi'i ti' ma xqui'ya nu quiña'a tsa cha' cuxi nu ntsu'u ne' cresya ji'l ma, bi' cha' ndu'ni cha' xi'ya ma, ndu'ni cha' cunaa ma xqui'ya cha' cuxi bi'. Xi'ya ca ma juani, masi nxtyí tsa ma nquicha'; ca xñi'i tsa ti' ma juani, masi chaa tsa ti' ma nquicha'. ¹⁰Cua'ni ma cha' ca tyuju'u ti' ma nde loo y cui' Ndyosi ji'l qui'ya nu ntsu'u ji'l ma, lo'o li' ta Ni sca se'i tso'o la su tyi'l ma ca su ntucua y cui' Ni.

Ná chcui' na cha' ti'í ji'í ngu' tya'a na

¹¹Cu'ma tya'a ngusñi ma cha' ji'í Cristo, ná chcui' ma ji'í ngu' tya'a ma. Si chcui' cuxi na ji'í ngu' tya'a na ni, si sta na qui'ya ji'í ngu' bi', laca cha' nchcui' cuxi na ji'í lcaa cha' nu nda y cui' Ndyosi Sti na lo'o ñati tya clyo la; na ndacu' na ji'í cha' bi!. Jua'a ndyu'u cha' si chcui' na cha' ti'í ji'í ngu' tya'a na. Si ná ndaquiya' na ji'í lcaa cha' nu cua nda y cui' Ndyosi lo'o na, si chcui' cuxi na ji'í cha' bi', na ndacu' na ji'í cha' nu cua nda Ni lo'o na; jua'a ndyu'u cha' li!. ¹²Lo'o y cui' Ndyosi ni, sca ti y cui' Ni laca nu cua nda cha' bi' lo'o ñati tya clyo; sca ti y cui' Ni cua'ni cuayá' Ni ji'í lcaa ñati cuentya ji'í cha' bi' nde loo la; sca ti y cui' Ni taca ji'í Ni cua'ni lyaá Ni ji'í ñati, nu lo'o cuityí Ni qui'ya nu ntsu'u ji'í ngu'; jua'a y cui' Ndyosi laca nu taca cua'ni tye Ni ji'í ñati tsiya' ti, nu lo'o nti' ti Ni. Ná stu'ba laca ma lo'o y cui' Ndyosi, bi' cha' ná ntsu'u chacuayá' ji'í ma cha' cua'ni cuayá' ma ji'í tya'a ñati ma.

Ná chcui' na quiña'a tsa cha'
tonu lo'o tya'a ñati na

¹³Nga'a cha' chcui' na' sca cha' lo'o cu'ma, cha' ntsu'u cu'ma nu nchcui' ma ndi'ya: "La quee, ca bcha la tsaa ya ca quichí tyijyu' bi", nacu' ma. "Ca bi' tyanu ya tyucui sca yija, cha' quiña'a tsa ngana cua'ni ya ca bi", nacu' ma. ¹⁴Pana ná sca cha' jlo ti'í ma tsiya' ti ñi'ya ña'a chalyuu nu caja ji'í ma quee bcha la. Chalyuu su ndi'í na juani, ñi'ya laca sca cuichi coo, jua'a laca bi'; tsiya' ca ndyu'u tucua

cuichi coo, lo'o jua'a yala ti ncliji yu'u bi!. ¹⁵Tso'o la si ndi'ya ti cha' ta ma lo'o ñati: "Nde ti tyi'í ya", ñacu' ma, "nde cña cua'ni ya; masi cña bi' cua'ni ya, sca ti si ta y cui' Ndyosi chacuayá' cua'ni ya jua'a", ñacu' ma. ¹⁶Pana si'i jua'a nchcui' ma juani, cha' tyixi tsa ndyu'ni ma lo'o tya'a ñati ma; lye tsa nchcui' tyucuaa ti' ma lo'o ngu' tya'a ma. Lcaa quiya' lo'o nchcui' ma jua'a, cha' cuxi laca bi!. ¹⁷Lo'o li' ntsu'u qui'ya ji'í ma, cha' ná ntaja'a ma cua'ni ma sca cña tso'o nu ngulo y cui' Ni ji'í ma cha' cua'ni ma.

Sca cha' nu nchcui' yu lo'o ngu' culiya'

5 Juani ni, cua'a jyacá ma xi 'na laja lo'o ta na' sca cha' lo'o cu'ma, nu laca ma ngu' culiya!. Tso'o la si xi'ya ma juani, cunaa ma li' xqui'ya cha' ti'í nu cua lijyá cha' tyacua ji'í ma, ²cha' cua ngulji yu'u cha' culiya' ji'í ma jua'a ti. Cua ngunu'ü lyiji lcaa late' tso'o ji'í ma, cha' cua ndyacu cuixu' ji'í. ³Lo'o jua'a cua ntyucua cuayaa' chu' lcaa chcuá oro ji'í ma, lcaa chcuá plata ji'í ma. Nu lo'o ña'a ngu' ñi'ya ndyaca ji'í yu'ba bi' ji'í ma, li' ca cuayá' ti'í ngu' cha' ñi'ya lo'o ngunu'ü chcuá oro chcuá plata nu ntsu'u ji'í ma, jua'a cua ndye cha' ji'í lcaa ma; ñi'ya laca si ndyaquí lyiji ma lo qui', cua ndye cha' ji'í ma li!. Quiña'a tsa cha' tso'o cua nguxco'o ma nquicha', cha' cua'nijo'o ji'í ma nde chalyuu, pana cua ngulala ti tye lcaa cha' nde lo yuu chalyuu. ⁴Lo'o jua'a ná nda ma xcaya' msu nu ndyaa ne' xña ji'í ma, bi' cha' juani cua'a jyacá ma

xi ji'lı cha' nu nxlyú msu bi' hichu'
ma; ca su ntucua ycui' Ndyosi
nu laca Xu'na lcaa chalyuu, ca bi'
ndañi nchcui' nu ngu' nu ngua'ni
clacua ji'lı ma. ⁵Xcui' tso'o tsa laca
su ndi'lı ma chalyuu; pana bata
chcu' laca cu'ma, cha' xcui' nclyana
ma lcaa ña'q cha' tso'o nu caca
tyaala' tyiquee ma. Lo'o nu juani
cua ngulala ti tyalaa tsa cha' cajaa
ma, cha' li' cua'ni cuayá' ycui' Ni
ji'lı ma. ⁶Laja lo'o tya ndi'lı ma nde
chalyuu nsta ma qui'ya ji'lı ngu' ti'i
nu ná ntsu'u cha' cuxi nu ngua'ni
bi'; ndyujuii ma ji'lı ngu' bi', masi ná
nchca ji'lı ngu' bi' cua'ni lyaá ngu' ji'lı
ycui' ca ngu'.

Talo na tyiquee' cha' xacui' ycui' Ni sca cha' ji'na nu ngüijña na ji'lı

⁷Cu'ma tya'a ngusñi na cha' ji'lı
Jesús, talo ma tyiquee' cha' ntajatya
ma ji'lı ycui' nu Xu'na na, ni jacua'
caa Ni chaca quiya' nde chalyuu.
Ñati' nu cua ndyataa xtya ji'lı ni,
ndalo tsa tyiquee ngu' ntajatya ngu'
ni jacua' tyu'u si'yu nu ndulo tsa
cha' caja ji'lı ngu'; ndu' ti' ngu' bi'
cha' ca'ya tyo, masi tyo nu ca'ya
yala la, masi tyo nu ca'ya tiya' la.
⁸Lo'o jua'q cu'ma ni, nga'q cha'
talo ma tyiquee'; cua'ni nguula ti'
tyiquee ma, cha' ná tya'achu' ma
ji'lı ycui' Ndyosi, cha' cua ngulala ti
caa ycui' nu Xu'na na chaca quiya'
nde chalyuu. ⁹Cu'ma tya'a ngusñi
na cha' ji'lı ycui' Ni, ná chcui' ma
cha' ti'lı ji'lı ngu' tya'a ma, cha' ná
sta Ni qui'ya ji'lı ma li'. Cua ngulala
ti tyalaa ycui' nu Bese nu laca loo
ca su ndi'lı na. ¹⁰Cu'ma ngu' tya'a
na, tyi'u ti' ma ñi'ya ngua ji'lı jyo'o
cusu' ji'lı ma nu ngua tu'ba ji'lı ycui'

Ndyosi cua sa'ni la; tyiquee' tsa
ndalo ñati' bi', masi lye tsa nchcube'
ycui' ngu'. ¹¹Nacui' na cha' tso'o
tsa ntsu'u tyiquee jyo'o bi', cha'
cua ndalo tsa tyiquee ngu' lo'o
nguxcube' ñati' ji'lı ngu' tyempo
bi'. Cua ndyuna ma ñi'ya ngua
cha' tyiquee' tsa ndalo jyo'o Job,
nu lo'o quiña'q tsa cha' cuxi ngua
ji'lı yu. Lo'o li' su cua ndye cha', xa'
ndya Ni lcaa cha' tso'o ji'lı yu chaca
quiya'. La cui' jua'q, xcui' na tya'na
ti' Ni ji'na, xcui' tso'o ntsu'u tyiquee
Ni ña'q Ni ji'na.

¹²Nde laca sca cña nu ná nga'a
cha' cua'ni na tsiya' ti, cu'ma tya'a
ngusñi na cha' ji'lı ycui' Ndyosi:
Ná cua'ni ma jura laja ti lo'o xtañi
ycui' Ni lo'o cua quiñi ti sca cha'
ji'lı ma lo'o xa' ñati'; ná ñacui' ma:
"Chacuayá' ji'lı ycui' Ndyosi nu
ntucua nde cua", ni ná ñacui' ma:
"Chacuayá' ji'lı ndyosi nde lo yuu".
Ná culotu' ma ni sca xtañi Ni tsiya'
ti, cha' caja ñi'ya nu tyanu tachaa
cha' ji'lı ma lo'o ñati'. Tsa bi' ti cha'
ñacui' ma ji'lı ñati: "Cua'ni na",
ñacui' ma, si taca cua'ni ma ji'lı; lo'o
jua'q "Ná cua'ni na!", ñacui' ma, si
ná nchca cua'ni ma ji'lı. Ná caja ñi'ya
sta Ni qui'ya ji'lı ma li'.

¹³Nu lo'o lye tsa nchcube' scaa
ma, xqui'ya cha' ngusñi ma cha'
ji'lı Jesús, tso'o si chcui' ma lo'o
ycui' Ndyosi la cui' hora bi!. Lo'o
jua'q si ntsu'u scaa ma nu chaa tsa
ti' ma, tso'o tsa si cula tu'ba ma sca
ji'lı ji'lı ycui' Ndyosi li!. ¹⁴Lo'o ntsiya
sca ngu' tya'a ma nu quicha, li'
tso'o cuane ma ji'lı ngu' cusu' tya'a
ngusñi ma cha' ji'lı ycui' Ni, cha' caa
ngu' cua'ni ngu' jo'o ji'lı nu quicha
bi!. Lo'o li' jña ngu' bi' cha' clyu'

ti' ji'í y cui' Ndyosi, cha' cuá'ni Ni cha' tyaca tso'o nu quicha bi'; cuati salú ngu' setye nu ntsu'u taná lo hichu' yu quicha bi' chacuayá! ji'í y cui' nu Xu'na na. ¹⁵Tyaca tso'o nu ñatí quicha bi' li', xqui'ya cha' jlyá ti' mä cha' nu cua nchcui' mä lo'o y cui' Ndyosi; tya ta Ni chalyuu ji'í nu quicha bi' chaca quiya!, lo'o jua'a cui'ya Ni cha' clyu ti' ji'í yu ji'í qui'ya nu ntsu'u ji'í yu. ¹⁶Bi' cha' lacua, ñii mä ji'í ngu' tya'a mä si ntsu'u qui'ya ji'í mä, cuati jña mä cha' clyu ti' ji'í ngu' tya'a mä lo'o y cui' Ndyosi, cha' ca tso'o tyucui ña'a mä chaca quiya!. Quiñá'a tsa cña caca ji'í sca ñatí nu lubii cresiya ji'í cuentya ji'í y cui' Ndyosi, nu lo'o jña yu sca cha' ji'í Ni. ¹⁷Ñatí chalyuu ti ngua jyo'o Elías; ñi'ya laca na ñatí chalyuu, la cui' jua'a ngua yu ñatí. Pana ngua sca quiya! nu tya'a tsa nchcui' yu lo'o y cui'

Ndyosi cha' ná ca'ya tyo chalyuu bi'; lo'o li' chü' sna yija cla'be ná ngua'ya tyo tsiya' ti. ¹⁸Ña'a cuayá! nu nchcui' yu lo'o Ni chaca quiya!, li' xa' ngua'ya tyo tso'o ti; lo'o li' ngua tso'o lcaa na cuiñii ji'í ngu'.

¹⁹Cu'mä tya'a ngusñi na cha' ji'í Jesús, nu lo'o ntsu'u sca ngu' tya'a mä nu cua tya'achü' ti ji'í cha' tso'o ji'í Jesús bi', tso'o tsa caca cha' si caca ji'í scaa mä chcui' tso'o mä lo'o yu, cha' xñi yu cha' ji'í y cui' Ndyosi chaca quiya!. ²⁰Si ntsu'u cu'mä nu caca ji'í mä cua'a mä ji'í tya'a ñati mä cha' ná cua'ni ngu' cha' cuxi, cha' culu'u mä cha' ji'í y cui' Ndyosi ji'í ngu' bi' chaca quiya!, tso'o tsa cña cua'ni mä li'; taca cua'ni lyaá mä ji'í ngu' bi' li', cha' ná chcuna' chalyuu ji'í ngu'. Lo'o jua'a caja ñi'ya nu cui'ya y cui' Ndyosi cha' clyu ti' ji'í ngu' ji'í lcaa qui'ya nu ntsu'u ji'í ngu' bi'.